



ČESKÝ

DP351



P/NO : MFL56732804

Bezpečnostní opatření



VÝSTRAHA: K OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. NESUNDÁVEJTE VÍKO (NEBO ZADNÍ STĚNU). UVNITŘ NEJSOU ČÁSTI OPRAVITELNÉ UŽIVATELEM. SE SERVISEM SE OBRAŤTE NA KVALIFIKOVANÝ SERVISNÍ PERSONÁL.



Tento blesk se symbolem šipky v rovnostranném trojúhelníku je určen k varování uživatele na před přítomností neizolovaného nebezpečného napětí uvnitř schránky přístroje, které může mít dostatečnou velikost k vytvoření rizika úrazu elektrickým proudem.



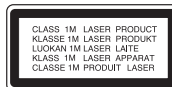
Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku je určen k upozornění uživatele na přítomnost důležitých instrukcí k provozu nebo údržbě v průvodní literatuře k přístroji.

VAROVÁNÍ: ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE TENTO VÝROBEK DEŠTI NEBO VLHKU.

VAROVÁNÍ: Neinstalujte přístroj v těsném prostoru, jako je knihovna nebo podobný kus nábytku.

VÝSTRAHA: Neblokujte ventilační otvory. Instalujte v souladu s instrukcemi výrobce. Štěrby a otvory ve skříni slouží k větrání a zajištění spolehlivého chodu přístroje a jeho ochraně před přehřátím. Tyto otvory by neměly být blokovány umístováním přístroje na postel, pohovku, předložku nebo podobné místo. Tento výrobek by neměl být umístován do vestavěného nábytku jako je knihovna nebo polička, pokud nebude zajištěno dobré větrání nebo pokud nebyly dodrženy pokyny výrobce.

VÝSTRAHA: Tento výrobek používá laserový systém. Abyste zajistili správné používání tohoto výrobku, čtěte, prosím, tuto příručku uživatele pečlivě a uchovejte ji pro pozdější nahlížení. Kdyby jednotka vyžadovala údržbu, kontaktujte autorizované servisní středisko. Používání ovládacích prvků, nastavení, nebo provádění postupů jiných, než jsou zde specifikované, může vyústit v nebezpečné vystavení se záření. Abyste zamezili přímému vystavení se laserovému paprsku, nepokoušejte se otevřít kryt. Viditelné laserové záření při otevření. NEDÍVEJTE SE DO PAPERU.



VÝSTRAHA: Přístroj by neměl být vystaven vodě (kapající nebo stříkající) a na přístroj by neměly být umístovány předměty naplněné kapalinami, jako jsou vázy.

VÝSTRAHA

- Nezhoršujte větrání zakrýváním větracích otvorů například novinami, ubrusy, závěsy atd.
- Na přístroj nestavte zdroje otevřeného ohně, například svíčky.

2

- Použité baterie likvidujte bezpečným způsobem, nespalujte je. Při likvidaci baterií respektujte předpisy na ochranu životního prostředí.
- Používejte přístroj pouze v tropickém nebo mírném klimatu.
- Nadměrná hladina akustického tlaku ze sluchátek nebo reprosoustav může poškodit sluch.
- Baterie chraňte před nadměrným horkem, například slunečním svitem, ohněm apod.

VÝSTRAHA týkající se průvodní šňůry

Pro většinu zařízení se doporučuje, aby byla zapojena do vyhrazeného obvodu;

To je obvod s jednou zásuvkou, který napájí pouze zařízení a nemá další zásuvky nebo odbočné obvody. Ověřte si to na stránce s technickými údaji v této příručce uživatele, abyste si byli jisti. Nepřetěžujte nástěnné zásuvky. Přetížené nástěnné zásuvky, uvolněné nebo poškozené nástěnné zásuvky, prodlužovací šňůry, rozedřené přívodní šňůry nebo poškozená nebo zlomená izolace vodičů jsou nebezpečné. Kterákoliv z těchto podmínek může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

Periodicky přezkušujte šňůru vašeho zařízení, a jestliže její vzhled vykazuje poškození nebo narušení, odpojte ji, přerušte používání zařízení a šňůru nechte vyměnit za identický náhradní díl autorizovaným servisním střediskem.

Chraňte přívodní šňůru před fyzikálním nebo mechanickým přetěžováním, jako je zkrucování, lámání, přiskřípnutí, zavření do dveří nebo chození po ní. Zvláštní pozornost věnujte zástrčkám, stěnovým zásuvkám, a místům, kde šňůra vystupuje ze zařízení.

Odpojení výrobku od napájení provádějte vytažením napájecí šňůry ze zásuvky. Při instalaci výrobku se ujistěte, že zásuvka je snadno přístupná.

Likvidace starého přístroje



1. Pokud je na zařízení tento symbol přeškrtnuté popelnice, znamená to, že produkt podléhá směrnici Evropské unie 2002/96/ES.
2. Veškeré elektrické a elektronické přístroje musí být likvidovány odděleně od komunálního odpadu, na sběrných místech určených státem nebo místními úřady.
3. Správná likvidace starého přístroje pomáhá zabránit případnému ohrožení zdraví a životního prostředí.
4. Podrobnější pokyny o likvidaci starého přístroje vám poskytne provozovatel sběrného systému odpadu ve vašem městě nebo obchod, kde jste přístroj zakoupili.









Tento výrobek splňuje požadavky směrnice 2004/108/ES o elektromagnetické kompatibilitě a požadavky směrnice 2006/95/ES pro elektrická zařízení nízkého napětí.

Zástupce pro Evropu:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Obsah


Typy přehrávatelných disků	3
Nabíjitelný akumulátor	3
Hlavní jednotka	4
Dálkový ovladač	5
Připojení napájení	6
Připojení přístroje	7
Otočení LCD panelu	7
Přízpusobení nastavení	8
Zobrazení informací o disku	9
Přehrávání disku	10
Přehrávání filmového souboru DivX	11
Poslech hudebních disků nebo souborů	12
Zobrazení souborů fotografií	12
Kódy jazyků	13
Kódy oblastí	13
Řešení problémů	14
Technické údaje	14

Typy přehrávatelných disků

Typ	Logo
DVD-VIDEO: Disky s filmy, které mohou být zakoupeny nebo půjčovány.	
DVD-R: Pouze dokončené disky v režimu Video	
DVD-RW: Pouze disky v režimu VR, Videoa dokončené disky	
DVD+R: Pouze režim Video	
DVD+RW: Pouze režim Video	
Audio CD: Hudební disky CD nebo CD-R/CD-RW ve formátu hudební CD, které lze zakoupit.	

Toto zařízení umožňuje přehrávat disky DVD±R/RW a CD-R/RW se zvukovými tituly a soubory DivX, MP3, WMA nebo JPEG. Některé disky DVD±RW/DVD±R nebo CD-RW/CD-R nelze na tomto přístroji přehrávat kvůli kvalitě záznamu nebo fyzickému stavu disku nebo charakteristikám záznamového zařízení softwaru použitého pro vytvoření disku.

O zobrazení symbolu

Během provozu se na obrazovce vašeho televizoru může objevit symbol „“ a oznamuje, že funkce vysvětlovaná v této uživatelské příručce není dostupná na daném disku.

Kódy oblastí


Tento přístroj má kód oblasti vytištěn na zadní straně. Na tomto přístroji lze přehrávat pouze disky DVD označené stejným kódem oblasti jako na zadní straně tohoto přístroje nebo jako „ALL“.

- Většina DVD disků má na obalu viditelně umístěný globus s jedním nebo více čísly. Toto číslo musí souhlasit s kódem oblasti vašeho zařízení, jinak nemůže být disk přehrán.
- Pokud se na přístroji pokusíte přehrát DVD disk s jiným kódem oblasti než je kód zařízení, na obrazovce televizoru se objeví „Check Regional Code“ („Zkontrolujte kód oblasti“).

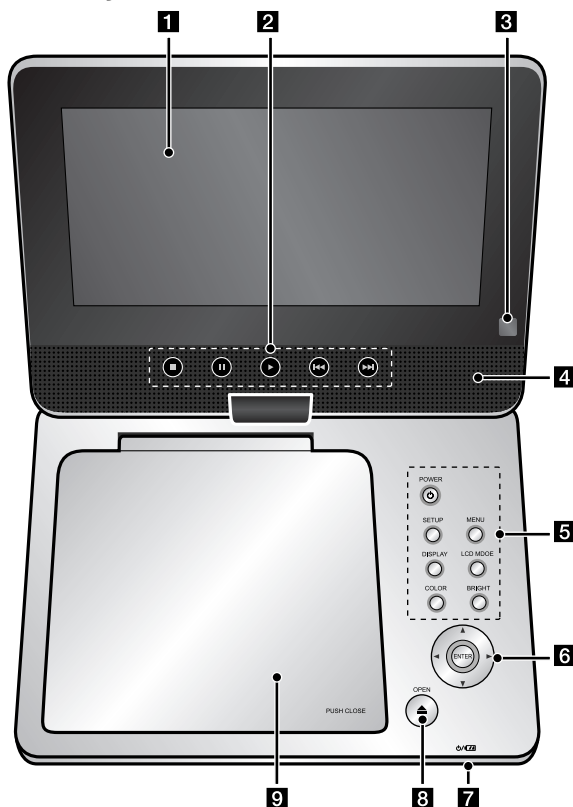
Autorská práva

Zákonem je zakázáno kopírovat, vysílat, předvádět, vysílat přes kabel, přehrávat na veřejnosti nebo bez povolení půjčovat materiál chráněný autorským právem. Tento produkt obsahuje funkci ochrany proti kopírování vyvinutou společností Macrovision. Na některých discích jsou zaznamenány signály ochrany proti kopírování. Při nahrávání a přehrávání snímků z těchto disků se může objevit změna obrazu. Tento výrobek obsahuje technologii ochrany autorských práv, která je chráněna metodou nároků určitých patentů USA a dalšími právy o k duševnímu vlastnictví, vlastněnými společností Macrovision Corporation a dalšími právy vlastníků. Použití této technologie ochrany autorských práv musí být autorizováno společností Macrovision a je určeno pouze pro domácí a jiné omezené sledování, pokud není jinak autorizováno společností Macrovision. Zpětné inženýrství a demontáž jsou zakázány.

Nabíjitelný akumulátor

- Zabudovaný nabíjitelný akumulátor umožňuje přehrávání souborů a sdílení přístroje bez překážejících kabelů.
- Zabudovaný nabíjitelný akumulátor se nabíjí, jen pokud je přístroj vypnut a síťový adaptér je připojen k zásuvce elektroizvodné sítě.
- Zapnutím přístroje se nabíjení přeruší.
- Plné nabití trvá přibližně 2 hodiny 30 minut.
- Provozní doba na jedno nabití: přibližně 2 hodiny 20 minut
- Provozní doba na jedno nabití se může měnit podle stavu akumulátoru, provozních podmínek a podmínek v okolí.
- Kontrolka akumulátoru během nabíjení svítí červeně. Po nabití změní barvu na zelenou.
- Pokud zbyvá energie už jen na několik minut používání, na displeji bliká .

Hlavní jednotka



Hlasitost: hlasitost můžete nastavit ovladačem na pravé straně.

Sluchátka: připojením sluchátek ke na pravé straně si můžete vychutnat privátní poslech.

4

1 LCD displej

2 Tlačítka ovládání přehrávání

- **▶ (Play):** Spustí přehrávání.
- **■ (Stop):** Zastaví přehrávání.
- **|| (PAUSE/STEP):** Dočasně pozastaví přehrávání. Stiskněte opakovaně pro přehrávání po jednotlivých snímcích.
- **◀◀ (Skip)(Přeskočení):** stiskem tlačítka vyhledáváte směrem vzad* nebo se vrátíte na začátek aktuální kapitoly nebo stopy nebo přejdete na předchozí kapitolu nebo stopu.
- **▶▶ (Skip)(Přeskočení):** stiskem tlačítka vyhledáváte směrem vpřed* nebo přejdete na následující kapitolu nebo stopu.

* Tlačítko stiskněte a podržte na přibližně dvě sekundy.

3 Čidlo dálkového ovládání:

Sem namiřte dálkový ovladač. Pokud se chystáte ovládat přístroj dálkovým ovladačem, neskápějte LCD panel.

4 Reproduktory

5 Funkční tlačítka

- **POWER (⏻):** Slouží k zapnutí a vypnutí přístroje.
- **SETUP:** Zpřístupní nebo opustí nabídku nastavení.
- **MENU:** Přístup do nabídky DVD.
- **DISPLAY:** Zobrazí OSD.
- **LCD MODE:** volba režimu LCD displeje. (16:9, 4:3 n nebo Off (Vypnut))
- **COLOR (BARVA)*:** Zobrazí nabídku Color (Barva) pro LCD displej.
- **BRIGHT (JAS)*:** Zobrazí nabídku Brightness (Jas) pro LCD displej.

* Pro nastavení barev nebo jasu LCD displeje opakovaně stiskněte tlačítka COLOR nebo BRIGHT na hlavní jednotce a zobrazte tak nabídku Brightness (Jas) nebo Color (Barva). Pomocí tlačítek ◀ / ▶ pak nastavte hodnotu. Nastavení potvrďte stiskem ENTER.

6 Tlačítka ovládání menu

- **◀ ▶ ▲ ▼ (vlevo/vpravo/nahoru/dolů):** výběr položky menu.
- **ENTER:** potvrzení volby v menu.

7 Kontrolka nabíjení a napájení

- Tato kontrolka během nabíjení svítí červeně a při dokončení nabíjení změní barvu na zelenou. (Podrobnosti viz strana 3.)
- Kontrolka svítí několik sekund zeleně při zapnutí přístroje.

8 OPEN (▲):

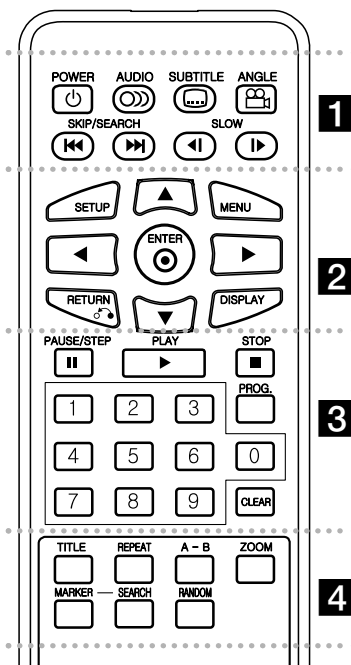
otevření prostoru pro disk.

9 Víko prostoru pro disk

[

P
A
k
S
A
k
S
v
p

Dálkový ovladač



POWER (⏻): Slouží k zapnutí a vypnutí přístroje.

AUDIO (🔊): Vybere jazyk zvuku nebo audio kanál.

SUBTITLE (📄): Vybere jazyk titulků.

ANGLE (📐): Je-li funkce dostupná, zvolí se úhel kamery na disku DVD.

SKIP/SEARCH (⏮ / ⏭): Vyhledávání* směrem vzad/vpřed. Přejechání na následující nebo předchozí kapitolu nebo stopu.

* Tlačítko stiskněte a podržte na přibližně dvě sekundy.

SLOW (⏪ / ⏩): zpomalené přehrávání směrem vzad/vpřed.

SETUP: Zpřístupní nebo opustí nabídku nastavení.

MENU: Přístup do nabídky DVD.

▲▼◀▶: Navigace nabídkami.

ENTER (⊙): Potvrzení volby nabídky.

RETURN (↶): Stiskněte pro pohyb v nabídce směrem vzad nebo pro opuštění nabídky.

DISPLAY: Zobrazí OSD.

PAUSE/STEP (⏸): Dočasně pozastaví přehrávání stiskněte opakovaně pro přehrávání po jednotlivých snímcích.

PLAY (▶): Spustí přehrávání.

STOP (■): Zastaví přehrávání.

Numerická tlačítka: Výběr číslovaných voleb v nabídce.

PROG.: Vstoupí do režimu úpravy programu.

CLEAR: Odstraní číslo stopy na Seznamu programů.

TITLE: Navigace nabídkami.

REPEAT: Zopakuje kapitolu, stopu, titul nebo vše.

A-B: Opakování sekce.

ZOOM: Zvětší videoobraz.

MARKER: označení libovolného místa během přehrávání.

SEARCH: zobrazení menu [Marker Search] (Vyhledávání značek).

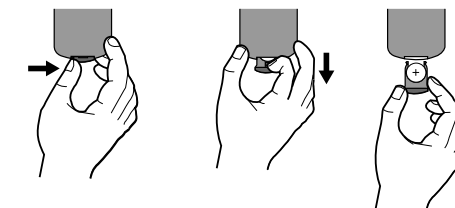
RANDOM (NÁHODNĚ): Přehrává stopy v náhodném pořadí.

Do dálkového ovládání vložte baterie

Stiskněte svorku držáku baterie, potom vytáhněte destičku, abyste odstranili držák baterie.

Vložte baterii pólem + ve stejném směru jako + na držáku baterie. Vraťte držák baterie s baterií do jednotky dálkového ovladače a ujistěte se, že je zcela zastrčen.

- Nahrazujte baterie jednotky dálkového ovládání 3V mikro lithiovými články jako CR. 2025 nebo ekvivalentními.
- Udržujte bezpečnost při použití baterií dle místních zákonů. Neodhazujte baterie do ohně.



Upozornění týkající se nabíjecího lithiového akumulátoru

- nebezpečí výbuchu při nesprávně provedené výměně akumulátoru.
- k výměně použijte jen stejný typ akumulátoru.
- další podrobná upozornění jsou uvedena v prostoru akumulátoru, pokud se počítá s tím, že jej bude měnit uživatel.

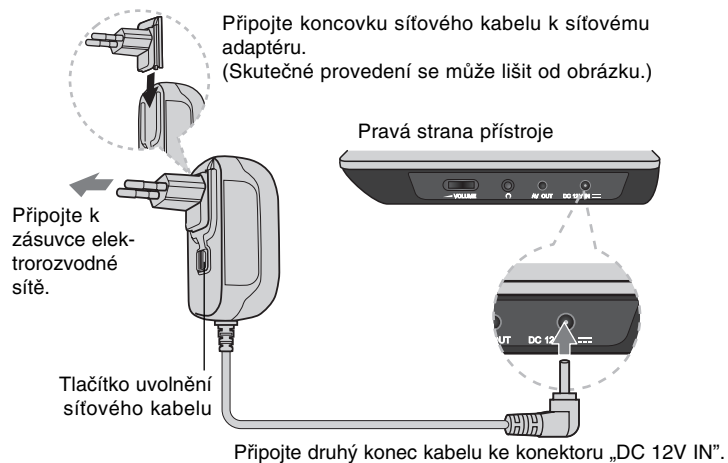
Varování: Baterie, použité v tomto přístroji, mohou při špatném zacházení přivodit požární nebo chemické nebezpečí. Nedobíjejte je, nerozebírejte, nepalte a nezahřívejte nad 100 °C.

Měňte baterie jen za Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. (Panasonic), díl č. CR. 2025. Použití jiných baterií může vést ke vzniku požáru nebo výbuchu. Zneškodňujte použité baterie. Udržujte baterie z dosahu dětí. Nerozebírejte a neodhazujte do ohně.

Připojení napájení

Připojení napájecího kabelu

Dodávaným napájecím kabelem propojte přístroj se zásuvkou elektrorozvodné sítě.

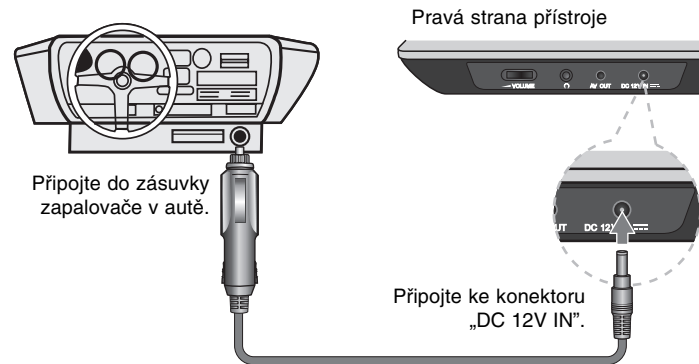


Síťový adaptér

- Tento síťový adaptér lze připojit na 100 - 240 V~ 1 A 50/60 Hz.
- Pokud potřebujete adaptér napájecí zásuvky nebo jiný síťový kabel, obraťte se na prodejce elektroprůmyslu.
- Výrobce: NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD

Připojení adaptéru do auta

Tento přístroj s autoadaptérem jsou určeny pro vozidla s ukostřeným záporným pólem elektroinstalace a napětím 8,5-16 V. To je nejběžnější typ elektroinstalace využívaný ve většině osobních vozů. Pokud máte vůz s jinou elektroinstalací, nelze autoadaptér použít.



Autoadaptér

- Tento autoadaptér lze připojit na 8,5-16 Vss.
- Pokud potřebujete jiný adaptér, obraťte se na prodejce elektroprůmyslu.
- Výrobce: NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

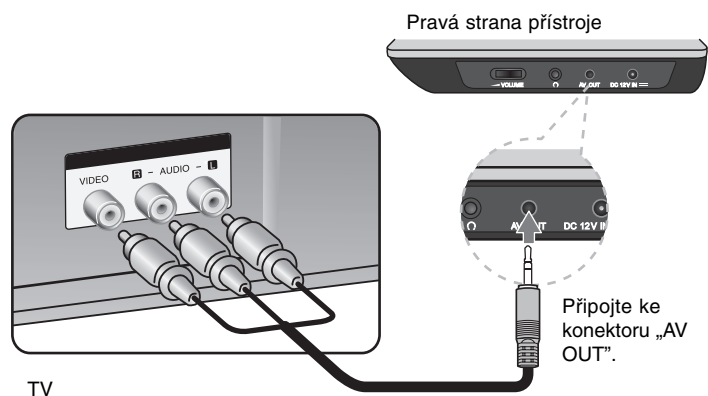
Výstraha

- V zájmu ochrany před úrazem elektrickým proudem a před možným poškozením vozu vždy nejprve odpojte autoadaptér od zásuvky zapalovače cigaret a až pak jej odpojte od přístroje.
 - Autoadaptér obsahuje pojistku 3 A 250 V.
 - Při startování motoru odpojte autoadaptér od zásuvky zapalovače cigaret.
 - Nepoužívejte přístroj, pokud je akumulátor vozu vybitý. Při dobíjení vybitého akumulátoru může alternátor vozu vytvářet přepětí a může se spálit pojistka v autoadaptéru.
 - Pokud napětí palubní sítě vozu klesne pod 10 V, nemusí přístroj správně fungovat.
 - Nenechávejte přístroj zapnutý, pokud je teplota okolí vyšší než 70 °C, hrozí poškození optického snímače.
- Příklady:
- V autě se zavřenými okny na přímém slunci.
 - Poblíž topení.

Připojení přístroje

Připojení audio a video signálů

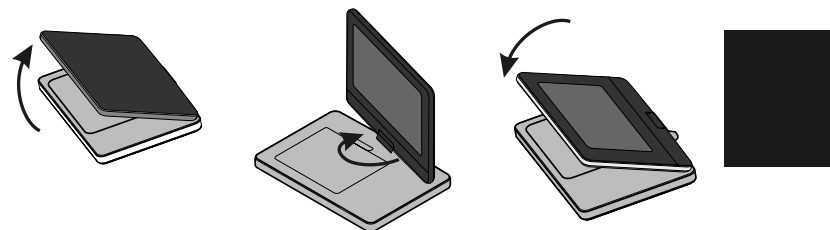
Konektor přístroje označený AV OUT propojte dodávaným AV kabelem s odpovídajícími vstupy televizoru, dle obrázku.



Vyrobeno v licenci Dolby Laboratories. „Dolby“ a symbol dvojitého D jsou obchodní značky Dolby Laboratories.

Otočení LCD panelu

LCD panel přístroje lze otáčet o maximálně 180 stupňů po směru hodinových ručiček. Přístroj lze používat s LCD panelem vyklopeným o 180 stupňů i vráceným zpět.



Před otočením LCD panelu přístroj postavte na stabilní a rovnou plochu, například na stůl. Zatlačte LCD panel nahoru a pak jej vysuňte do svislé polohy. LCD panel pomalu otočte o 180 stupňů po směru hodinových ručiček. Pokud je to potřeba, po otočení LCD panel sklopte dolů.

Návrat LCD panelu do původní polohy: vysuňte LCD panel do svislé polohy. Pomalu otočte LCD panel o 180 stupňů proti směru hodinových ručiček.

- Po použití přístroje vždy LCD panel vraťte do původní polohy.
- Nenechávejte LCD panel ve vyklopené poloze, hrozí jeho poškození nárazem.

Přizpůsobení nastavení

	TLAČÍTKO
1 Zobrazení nabídky nastavení:	SETUP
2 Výběr požadované volby na první úrovni:	▲▼
3 Přejít na druhou úroveň:	▶
4 Výběr požadované volby na druhé úrovni:	▲▼
5 Přejít na třetí úroveň:	▶
6 Změna nastavení:	▲▼ / ENTER

Přizpůsobení nastavení

Když přístroj zapnete poprvé

Když přístroj zapnete poprvé, objeví se nabídka pro výběr jazyka. Musíte vybrat jazyk, e kterým se bude přístroj používat. Použijte tlačítka ▲▼◀▶ pro výběr jazyka, potom stiskněte **ENTER** a objeví se nabídka potvrzení. Pomocí tlačítek ◀▶ vyberte možnost [Vstoupit] a potom stiskněte tlačítko **ENTER**.

Přizpůsobení nastavení jazyka

Menu Language (Jazyk nabídky) – Vyberte jazyk pro nabídku Nastavení a OSD.

Disc Audio/Subtitle/Menu (Zvuk disku/titulky disku/nabídka disk) – Vyberte jazyk pro zvuk disku/titulky/nabídku.

[Original] (Originál): Přiřadí originální jazyk, ve kterém byl disk nahrán.

[Other] (Jiné): Pro výběr jiného jazyka stiskněte numerické tlačítko, potom **ENTER** pro vložení odpovídajícího čtyřciferného čísla podle seznamu kódů jazyků (viz strana 13). Pokud se při zadávání čísla zmýlíte, stiskněte tlačítko **CLEAR**, smažte nesprávná čísla a pak je opravte.

[Off] (Vypnuto) (pro titulky disku): Vypnutí titulků.

Přizpůsobení nastavení pro zobrazení

TV Aspect (Poměr stran) – Vyberte, jaký poměr stran obrazovky se má použít na základě tvaru obrazovky vašeho televizoru.

[4:3]: Vyberte, je-li připojen standardní televizor s formátem 4:3.

[16:9]: Vyberte, je-li připojen širokoúhlý televizor s formátem 16:9.

Display Mode (Režim zobrazení) – Pokud jste vybrali 4:3, budete muset definovat, jak se mají širokoúhlé programy a filmy zobrazovat na obrazovce vašeho televizoru.

[Letterbox]: Tato volba zobrazí širokoúhlý obraz s černými pruhy v horní a dolní části obrazovky.

[Panscan]: Tato volba vyplní celou obrazovku formátu 4:3, přičemž ořízne obraz podle potřeby.

Přizpůsobení nastavení zvuku

DRC (Dynamic Range Control) (Řízení dynamického rozsahu) – Zvuk bude čistý, když se sníží hlasitost (pouze Dolby Digital). Pro aktivaci nastavte volbu na [On] (Zapnuto).

Vocal (Hlas) – Zapněte, pouze pokud se přehrává DVD s vícekanálovým karaoke. Kanály karaoke na disku se přimíchají do normálního stereofonního zvuku.

APřizpůsobení nastavení zámku

Chcete-li nastavit volby zámku, musíte nastavit volbu [Area Code] (Volačka). Vyberte volbu [Area Code] (Kód oblasti) a potom stiskněte ▶. Zadejte čtyřciferné heslo a stiskněte tlačítko **ENTER**. Zadejte je pro ověření znovu a potom stiskněte tlačítko **ENTER**. Pokud uděláte při zadávání čísla chybu, stiskněte tlačítko **CLEAR** a číslo opravte. Pokud zapomenete heslo, můžete jej vynulovat. Nejprve vyjměte disk z přístroje. Vyvolejte menu nastavení a pak zadejte 6místné číslo „210499“ a heslo se vymaže.

Rating (Klasifikace) – Vyberte úroveň hodnocení. Čím nižší je úroveň, tím přísnější je hodnocení. Vyberte [Unlock] (Odemčení) pro deaktivaci hodnocení.

Password (Heslo) – Nastavení nebo změna hesla pro nastavení zámku.

[New] (Nové heslo): Zadejte nové 4ciferné heslo pomocí numerických tlačítek a poté stiskněte tlačítko **ENTER**. Zadejte heslo znovu pro potvrzení.

[Change] (Změna): Po zadání aktuálního hesla zadejte dvakrát nové heslo.

Area Code (Kód oblasti) – Vyberte kód pro zeměpisnou oblast jako úroveň hodnocení přehrávání. To určuje, které standardy oblasti se používají pro ohodnocení disků DVD kontrolovaných rodičovským zámekem (viz strana 13).

Přizpůsobení dalších nastavení

DivX(R) VOD – Poskytujeme vám registrační kód DivX® VOD (Video On Demand – video na požádání), který vám umožní půjčit si a zakoupit filmy pomocí služby DivX® VOD. Více informací naleznete na stránkách www.divx.com/vod. Stiskněte tlačítko **ENTER** zatímco je zvýrazněna ikona [Select] (Volba) a můžete zobrazit registrační kód přístroje.







Filmy stažené z DivX® VOD lze přehrávat pouze na tomto přístroji.

Zobrazení informací o disku

	TLAČÍTKO
1 Během přehrávání stiskněte tlačítko DISPLAY:	DISPLAY
2 Vyberte položku:	▲ ▼
3 Přizpůsobte nastavení nabídky Display (Zobrazení):	◀ ▶ / ENTER
4 Pro návrat na ukončení:	DISPLAY

Zobrazení informací o disku

Položku lze zvolit pomocí tlačítek **▲▼** a změnit nebo vybrat nastavení pomocí tlačítek **◀▶**.

 1 / 6	Číslo aktuálního titulu (nebo stopy)/celkový počet titulů (stop)
 5 / 42	Číslo aktuální kapitoly/celkový počet kapitol
 0:13:45	Uplynulý čas přehrávání
 1 ENG DQD 3 / 2, 1CH	Vybraný jazyk zvuku nebo kanál
 OFF	Vybrané titulky
 1 / 1	Vybraný úhel/celkový počet úhlů

Symbole použité v této příručce

Odstavce, jejíž nadpis obsahuje jeden z níže uvedených symbolů, se týkají jen typu disku nebo souboru odpovídajícího příslušnému symbolu.

ALL	Všechny disky a soubory	ACD	Zvukové disky CD
DVD	Disky DVD a dokončené disky DVD±R/RW	MP3	Soubory MP3
WMA	Soubory WMA	DivX	Soubory DivX

Přehrávání disku

	TLAČÍTKO
1 Otevření víka prostoru pro disk:	OPEN (▲)
2 Vložte disk:	-
3 Zavření víka prostoru pro disk:	-
4 Spusťte přehrávání:	▶ PLAY
5 Nastavte hlasitost:	VOLUME
6 Chcete-li zastavit přehrávání:	■ STOP

Přehrávání disku

Zastavení přehrávání

Stiskem tlačítka **STOP** (■) zastavte přehrávání; v závislosti na typu disku si přístroj zapamatuje místo, kde bylo přehrávání zastaveno. Na obrazovce se krátce objeví „■■■“. Stiskněte tlačítko **PLAY** (▶) pro pokračování přehrávání (od bodu scény). Stisknete-li znovu tlačítko **STOP** (■) nebo vyjmete disk (na obrazovce se objeví „■■■“), jednotka odstraní bod zastavení. (■■■ = **Pokračování pozastavení**, ■ = **Úplné zastavení**) Tento bod pokračování může být vymazán, když stisknete tlačítko (například: POWER, OPEN, atd.).

Přehrávání disku DVD, který obsahuje nabídku **DVD**

Většina disků DVD má nyní nabídky, které se načtou před zahájením přehrávání filmu. Těmito nabídkami můžete procházet pomocí tlačítek ▲▼◀▶ nebo číselných tlačítek a zvýraznit volbu. Stisknutím tlačítka **ENTER** provedte výběr.

Přehrávání disku DVD VR

Tento přístroj přehrává disky DVD-RW nahrané ve formátu Video Recording (VR). Když vložíte disk DVD VR, na obrazovce se objeví nabídka. Pomocí ▲▼ vyberte titul a pak stiskněte **PLAY** (▶). Chcete-li zobrazit nabídku DVD-VR, stiskněte tlačítko **MENU** nebo **TITLE**. Některé disky DVD-VR jsou DVD REKORDÉREM vytvořeny s údaji CPRM. Tyto disky nejsou přístrojem podporovány.

Přeskočení na další/předchozí kapitolu/stopu/soubor **ALL**

Stiskněte tlačítko **SKIP** (▶▶) pro přechod na další kapitolu/stopu/soubor. Stiskněte tlačítko **SKIP** (◀◀) pro návrat na začátek aktuální kapitoly/stopu/soubor. Stiskněte dvakrát krátce tlačítko **SKIP** (◀◀) pro krok zpět na předchozí kapitoly/stopu/soubor.

Pozastavení přehrávání **ALL**

Stiskněte tlačítko **PAUSE/STEP** (||) pro pozastavení přehrávání. Stiskněte tlačítko **PLAY** (▶) pro pokračování přehrávání.

10

Přehrávání po jednotlivých snímcích **DVD** **DivX**

Pro přehrávání po jednotlivých snímcích stiskněte tlačítko **PAUSE/STEP** (||) opakovaně.

Opakované přehrávání **ALL**

Opakovaně stiskněte tlačítko **REPEAT** pro výběr položky, která se má opakovat. Bude se opakovaně přehrávat aktuální titul, kapitola nebo stopa. Chcete-li se vrátit k normálnímu přehrávání, opakovaným stiskem tlačítka **REPEAT** vyberte možnost [Off] (Vypnuto).

Rychlý posun vpřed nebo vzad

DVD **DivX** **ACD** **WMA** **MP3**

Stiskem a přidržením tlačítka **SKIP** (◀◀ nebo ▶▶) během přehrávání převijíte vpřed nebo vzad. Rychlost přehrávání můžete měnit opakovaným stiskem tlačítka **SKIP** (◀◀ nebo ▶▶). Stiskem **PLAY** (▶) pokračujete v přehrávání normální rychlostí.

Opakování určité části (A-B) **DVD** **DivX** **ACD**

Stiskněte tlačítko **A-B** na začátku části, kterou chcete opakovat, a znovu je stiskněte na konci této části. Vybraná část se bude nepřetržitě opakovat. Chcete-li se vrátit k normálnímu přehrávání, stisknutím tlačítka **A-B** vyberte možnost [Off] (Vypnuto).

Výběr jazyka titulků **DVD** **DivX**

Stisknutím tlačítka **SUBTITLE** (☐) během přehrávání vyberte požadovaný jazyk titulků.

Sledování z různých úhlů **DVD**

Pokud se na obrazovce na chvíli objeví indikátor úhlu, můžete vybrat jiný úhel kamery opakovaným stisknutím tlačítka **ANGLE** (📷).

Poslech jiného zvuku **DVD** **DivX**

Během přehrávání opakovaně stiskněte tlačítko **AUDIO** (🔊) pro přepínání mezi různými jazyky zvuku, kanály nebo způsoby kódování.

Zpomalené přehrávání **DVD** (**DivX** : jen směrem vpřed)

Během přehrávání stiskem tlačítka **SLOW** (◀| nebo |▶) aktivujete zpomalené přehrávání vpřed nebo vzad. Rychlost přehrávání můžete měnit opakovaným stiskem **SLOW** (◀| nebo |▶). Stiskem **PLAY** (▶) pokračujete v přehrávání normální rychlostí.

Sledování zvětšeného videoobrazu. DVD DivX

Během přehrávání nebo v režimu pozastavení opakovaně stiskněte tlačítko **ZOOM** a vyberte režim přiblížení (zoom). Ve zvětšeném obrazu se můžete pohybovat pomocí tlačítek **▲▼◀▶**. Nabídku opustíte stisknutím tlačítka **CLEAR**.

Zobrazení nabídky titulů DVD

Stisknutím tlačítka **TITLE** zobrazíte nabídku titulů disku, pokud existuje.

Zobrazení nabídky disku DVD DVD

Stisknutím tlačítka **MENU** zobrazíte nabídku disku, pokud existuje.

Spuštění přehrávání od vybraného času DVD DivX

Vyhledá počáteční bod zadaného časového kódu. Stiskněte tlačítko **DISPLAY** a vyberte ikonu hodin. Zadejte čas a stiskněte tlačítko **ENTER**. Například, pokud chcete najít scénu v čase 1 hodina, 10 minut a 20 sekund, zadejte „11020“ a stiskněte tlačítko **ENTER**. Pokud jste zadali špatné číslo, stiskněte tlačítko **CLEAR** a zadejte číslo znovu.

Přehrávání stop v náhodném pořadí ACD WMA MP3

Během přehrávání nebo v režimu zastavení stiskněte tlačítko **RANDOM** pro náhodné přehrávání. Dalším stiskem **RANDOM** obnovíte přehrávání normální rychlostí.

Označení oblíbené scény DVD DivX

Líbivou scénu na disku si můžete označit a později se k němu vrátit. Stačí na požadovaném místě stisknout tlačítko **MARKER**. Na chvíli se zobrazí ikona značky. Dalšími stisky tlačítka můžete umístit další značky. Na označená místa se můžete vrátit a značky také můžete vymazat. Stiskem **SEARCH** vyvolejte menu [Marker Search] (Hledání značek). Stiskem **◀** nebo **▶** z menu vyberte požadovanou značku a pak se stiskem **ENTER** přesuňte na označené místo nebo stiskem **CLEAR** vybranou značku vymažte.

Paměť poslední scény DVD ACD

Tento přístroj si zapamatuje poslední scénu z posledního disku, který byl na něm přehráván. Poslední scéna zůstává v paměti, i když vyjmete disk z přístroje nebo přístroj vypnete. Pokud vložíte disk se zapamatovanou scénou, je tato scéna automaticky vyvolána.

Spořič obrazovky

Spořič obrazovky se objeví, když necháte přístroj v režimu zastavení asi pět minut. Poté, co byl spořič obrazovky zobrazen po dobu pěti minut, přístroj se automaticky vypne.

Smišený disk – DivX, MP3/WMA a JPEG

Při přehrávání disku, který obsahuje současně soubory DivX, MP3/WMA a JPEG, můžete stisknutím tlačítka **TITLE** vybrat, které soubory chcete přehrávat.

Přehrávání filmového souboru DivX

	TLAČÍTKO
1 Otevření víka prostoru pro disk:	OPEN(▲)
2 Vložte disk:	-
3 Zavření víka prostoru pro disk:	-
4 Vyberte filmový soubor z nabídky:	▲▼, MENU
5 Spusťte přehrávání:	▶ PLAY
6 Chcete-li zastavit přehrávání:	■ STOP

Přehrávání filmového souboru DivX**Změna znakové sady pro správné zobrazení titulků DivX®**

Během přehrávání stiskněte a podržte tlačítko **SUBTITLE** po dobu asi 3 sekund. Objeví se kód jazyka. Stisknutím tlačítka **◀▶** vybírejte jiný kód jazyka, dokud se titulky nezobrazí správně, a potom stiskněte **ENTER**.

Požadavky na soubory DivX

Kompatibilita tohoto přehrávače se soubory DivX je omezena následovně:

- Dostupná velikost rozlišení: 720 x 576 (Š x V) pixelů
- Názvy souborů DivX a titulků jsou omezeny na 20 znaků.
- Přípony souborů DivX: „.avi“, „.mpg“, „.mpeg“
- Přehrávatelné titulky pro DivX: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), MPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Přehrávatelné formáty kodeků: „DIVX3.xx“, „DIVX4.xx“, „DIVX5.xx“, „MP43“, „3IVX“
- U formátu DivX 6.0 je v přístroji podporována pouze funkce přehrávání.
- Přehrávatelné formáty zvuku: „Dolby Digital“, „PCM“, „MP3“, „WMA“.
- Vzorkovací frekvence: 8 – 48 kHz (MP3), 32 – 48 kHz (WMA)
- Datový tok: 8 – 320 kb/s (MP3), 32 – 192 kb/s (WMA), méně než 4 Mb/s (soubor DivX)
- Formát CD-R/RW, DVD R/RW: ISO 9660
- Maximální počet souborů na disku: Méně než 650 (celkový počet souborů a složek)

Poslech hudebních disků nebo souborů

	TLAČÍTKO
1 Otevření víka prostoru pro disk:	OPEN(▲)
2 Vložte disk:	-
3 Zavření víka prostoru pro disk:	-
4 Vyberte hudbu z nabídky:	▲▼, MENU
5 Spusťte přehrávání:	▶ PLAY
6 Chcete-li zastavit přehrávání:	■ STOP

Poslech hudebních disků nebo souborů

Vytvoření vašeho vlastního programu

Můžete přehrávat obsah disku v požadovaném pořadí uspořádáním pořadí hudby na disku. Chcete-li přidat hudební nahrávku (nahrávky) do seznamu programu, stiskněte tlačítko **PROG.** a vstupte do režimu úpravy programu (v nabídce se objeví značka).

Vyberte požadovanou hudbu v seznamu [Seznam] a stisknutím tlačítka **ENTER** přidejte hudební nahrávku do seznamu programu. Vyberte hudební nahrávku ze seznamu programu a stisknutím tlačítka **ENTER** spusťte naprogramované přehrávání. Chcete-li vymazat hudební nahrávku ze seznamu programu, vyberte hudební nahrávku, kterou chcete vymazat, a stiskněte tlačítko **CLEAR** v režimu úpravy programu. Pokud chcete vymazat veškerou hudbu ze seznamu programu, vyberte volbu [Clear All] (Odstr. vše) a stiskněte tlačítko **ENTER** v režimu úpravy programu. Program je vymazán, pokud se disk vyjme nebo se přístroj vypne.

Zobrazení informací o souboru (ID3 TAG)

Během přehrávání souboru MP3, který obsahuje informace o souboru, můžete tyto informace zobrazit opakovaným stisknutím tlačítka **DISPLAY**.

Požadavky hudebních souborů MP3/WMA

Kompatibilita tohoto přístroje se soubory MP3/WMA je omezena následovně:

- Přípony souborů: „.mp3“, „.wma“
- Vzorkovací frekvence: mezi 8 – 48 kHz (MP3), mezi 32 – 48 kHz (WMA)
- Přenosová rychlost: mezi 8 – 320 kb/s (MP3), mezi 32 – 192 kb/s (WMA)
- Formát CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Maximální počet souborů na disku: Méně než 650 (celkový počet souborů a složek)

12

Zobrazení souborů fotografií

	TLAČÍTKO
1 Otevření víka prostoru pro disk:	OPEN(▲)
2 Vložte disk:	-
3 Zavření víka prostoru pro disk:	-
4 Vyberte soubor fotografie z nabídky:	▲▼, MENU
5 Zobrazení vybraného souboru na celou obrazovku:	▶ PLAY
6 Chcete-li se vrátit do nabídky:	■ STOP

Zobrazení souborů fotografií

Zobrazení souborů fotografií jako slide show

Pomocí tlačítek **▲▼◀▶** zvýrazněte ikonu () a stisknutím tlačítka **ENTER** spusťte slide show. Rychlost slide show můžete změnit pomocí tlačítek **◀▶**, když je zvýrazněna ikona ().

Přeskočení na další nebo předchozí fotografii

Stisknutím tlačítka **SKIP (◀◀ nebo ▶▶)** zobrazíte předchozí nebo následující fotografii.

Otočení fotografie

Během prohlížení fotografie v celoobrazovkovém režimu pomocí tlačítek **▲▼** otočíte fotografii v celoobrazovkovém režimu proti směru nebo ve směru hodinových ručiček.

Pozastavení slide show

Stisknutím tlačítka **PAUSE/STEP (II)** pozastavíte slide show. Stiskněte

PLAY (▶) pro pokračování slide show.

Poslech hudby během slide show

Během slide show můžete poslouchat hudbu, pokud disk obsahuje současně hudební a fotografické soubory. Pomocí tlačítek **▲▼◀▶** zvýrazněte ikonu () a stisknutím tlačítka **ENTER** spusťte slide show.

Sledování zvětšené fotografie

Během zobrazení fotografie v celoobrazovkovém režimu stiskněte opakovaně tlačítko **ZOOM** a vyberte režim přiblížení. Ve zvětšené fotografii se můžete pohybovat pomocí tlačítek **▲▼◀▶**. Nabídku opustíte stisknutím tlačítka **CLEAR**.

Požadavky souborů fotografií

Kompatibilita tohoto přístroje se soubory JPEG je omezena následovně:

- Přípony souborů: „.jpg“
- Velikost fotografie: Doporučeno je méně než 2 MB
- Formát CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Maximální počet souborů na disku: Méně než 650 (celkový počet souborů a složek)

Kódy jazyků

Použijte tento seznam pro zadání požadovaného jazyka pro následující výchozí nastavení: Disc Audio (Zvuk disku), Disc Subtitle (Titulky disku), Disc Menu (Nabídka disku).

Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód
Afarština	6565	Chorvatština	7282	Hauština	7265	Lingala	7678	Kečujština	8185	Tádžičtina	8471
Afrikánština	6570	Čeština	6783	Hebrejština	7387	Litevština	7684	Rétorománština	8277	Tamilština	8465
Albánština	8381	Dánština	6865	Hindština	7273	Makedonština	7775	Rumunština	8279	Telugština	8469
Amharština	6577	Holandština	7876	Madarština	7285	Malgaština	7771	Ruština	8285	Thajština	8472
Arabština	6582	Angličtina	6978	Islandština	7383	Malajština	7783	Samojština	8377	Tonžština	8479
Arménština	7289	Esperanto	6979	Indonéština	7378	Malajálámština	7776	Sanskrt	8365	Turečtina	8482
Ásámština	6583	Estonština	6984	Interlingua	7365	Maorština	7773	Skotská gaelština	7168	Turkmenština	8475
Ajmarština	6588	Faerština	7079	Irština	7165	Maráthí	7782	Srbština	8382	Twišťina	8487
Azerbajdžánština	6590	Fidžijština	7074	Italština	7384	Moldavština	7779	Srbochorvatština	8372	Ukrajínština	8575
Baškirština	6665	Finština	7073	Javánština	7487	Mongolština	7778	Šonština	8378	Urdština	8582
Baskičtina	6985	Francouzština	7082	Kannadština	7578	Naurština	7865	Sindhština	8368	Uzbecktina	8590
Bengálština	6678	Fríština	7089	Kašmírština	7583	Nepálština	7869	Sinhálština	8373	Vietnamština	8673
Bhútánština	6890	Galicijština	7176	Kazaština	7575	Norština	7879	Slovenština	8375	Volapük	8679
Bihárština	6672	Gruzínština	7565	Kyrgyzština	7589	Urijština	7982	Slovinština	8376	Velština	6789
Bretonština	6682	Němčina	6869	Korejština	7579	Panžábština	8065	Španělština	6983	Voloština	8779
Bulharština	6671	Řečtina	6976	Kurdština	7585	Paština, paštunština	8083	Súdánština	8385	Xhoština	8872
Barmština	7789	Grónština	7576	Laoština	7679	Perština	7065	Svahilština	8387	Jidiš	7473
Běloruština	6669	Guarani	7178	Latina	7665	Polština	8076	Švédština	8386	Jorubština	8979
Čínština	9072	Gudžaráť	7185	Lotyšťina	7686	Portugalština	8084	Tagalog	8476	Zulština	9085

Kódy oblastí

Vyberte kód oblasti z tohoto seznamu.

Oblast	Kód	Oblast	Kód	Oblast	Kód	Oblast	Kód	Oblast	Kód
Afgánistán	AF	Kostarika	CR	Grónsko	GL	Maledivy	MV	Paraguay	PY
Argentina	AR	Chorvatsko	HR	Hongkong	HK	Mexiko	MX	Filipíny	PH
Austrálie	AU	Česká republika	CZ	Madarsko	HU	Monako	MC	Polsko	PL
Rakousko	AT	Dánsko	DK	Indie	IN	Mongolsko	MN	Portugalsko	PT
Belgie	BE	Ekvádor	EC	Indonésie	ID	Maroko	MA	Rumunsko	RO
Bhútán	BT	Egypt	EG	Izrael	IL	Nepál	NP	Ruská federace	RU
Bolívie	BO	El Salvador	SV	Itálie	IT	Nizozemí	NL	Saudská Arábie	SA
Brazílie	BR	Etiopie	ET	Jamajka	JM	Nizozemské Antily	AN	Senegal	SN
Kambodža	KH	Fidži	FJ	Japonsko	JP	Nový Zéland	NZ	Singapur	SG
Kanada	CA	Finsko	FI	Keňa	KE	Nigérie	NG	Slovenská republika	SK
Chile	CL	Francie	FR	Kuvajt	KW	Norsko	NO	Slovensko	SI
Čína	CN	Německo	DE	Libye	LY	Omán	OM	Jižní Afrika	ZA
Kolumbie	CO	Velká Británie	GB	Lucembursko	LU	Pákistán	PK	Jižní Korea	KR
Kongo	CG	Řecko	GR	Malajsie	MY	Panama	PA	Španělsko	ES

Řešení problémů

Příznak	Příčina	Náprava
Není napájení.	Je odpojená síťová šňůra.	Zasuňte síťovou šňůru pevně do nástěnné zásuvky.
	Vybitý akumulátor.	Nabijte akumulátor.
Napájení je zapnuto, ale přístroj nepracuje	Není vložen disk.	Vložte disk.
Není obraz	Televizor není nastaven na příjem výstupního signálu z přístroje.	Vyberte odpovídající režim video vstupu na televizoru.
	Video kabel není pevně zapojený.	Připojte pevně video kabel.
	LCD displej je nastaven na [Off] (Vypnuto).	Nastavte jiný režim LCD displeje než [Off] (Vypnuto).
Není zvuk.	Zařízení připojené pomocí audio kabelu není nastaveno pro příjem signálu z přístroje.	Vyberte správný vstupní režim na audio zesilovači.
	Je nastavena minimální hlasitost.	Nastavte hlasitost ovladačem hlasitosti.
	Možnosti AUDIO jsou špatně nastaveny.	Nastavte nastavení AUDIO do správné polohy.
Přístroj nezačne přehrávat.	Je vložen disk, který nelze přehrát.	Vložte přehrávatelný disk. (Zkontrolujte typ disku a kód oblasti.)
	Je nastavena úroveň hodnocení.	Změňte úroveň hodnocení.
Dálkový ovladač nepracuje správně.	Dálkový ovladač není namířen na čidlo dálkového ovládání přístroje.	Nasměrujte dálkový ovladač na čidlo dálkového ovládání přístroje.
	Dálkový ovladač je příliš daleko od přístroje.	Provozujte dálkový ovladač blíže k přístroji.

Technické údaje

Všeobecné

Požadavky na příkon	DC 12V
Spotřeba	12W
Rozměry (přibližně)	202 x 39 x 164 mm (Š x V x H)
Čistá hmotnost (přibl.)	0.85kg
Provozní teplota:	5 °C až 40 °C
Provozní vlhkost	5 % až 90 %
Laser	Polovodičový laser
Systém signálu	PAL

Konektory

Audio/Video výstup	ø3,5 mm minikonektor x 1
- Video: 1,0 V (p-p), 75 Ω, záporná synchronizace	
- Audio: 1,5 Vrms (1 kHz, 0 dB)	
Konektor sluchátek	ø3,5 mm stereo minikonektor x 1

LCD displej

Velikost	Úhlopříčka 7 palců (širokoúhlý displej)
Zobrazovací systém	R.G.B. proužky
Systém budičů	Aktivní matrice TFT
Rozlišení	480 x 234 (WQVGA)

Příslušenství

- RCA Video/Audio kabel
- Síťový adaptér (MPA-630)
- Autoadaptér (DPDC1)
- Dálkový ovladač
- Baterie do dálkového ovladače (lithiová)

Provedení a technické specifikace jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.